



URBANISMO Y ARQUITECTURA MODERNA EN MADERA EN ELSUR DE CHILE: 1930-1970*

Gonzalo Cerda Brintrup, Roberto Burdiles A., Jorge Lobos C., Luciana Correa de Paula, Iván Cartes Siade, Edward Rojas Vega.¹

RESUMEN

La investigación que se presenta tiene como objetivos estudiar el desarrollo de la arquitectura moderna en madera en el sur de Chile; indagar acerca de como esta se incarta en la tradición maderera de la arquitectura del sur; investigar su relación con el desarrollo de una identidad arquitectónica local; localizar y analizar sus ejemplos más significativos. El área de estudio es desde la VIII hasta la X Región, específicamente desde la Provincia de Concepción hasta Chiloé, por cuanto allí se concentra la mayor parte de la arquitectura en madera del sur del país.

PALABRAS CLAVE: Arquitectura Moderna; Arquitectura en madera; Patrimonio arquitectónico y urbano del sur de Chile.

INTRODUCCION

La irrupción de los postulados del movimiento moderno y el desarrollo de la arquitectura moderna en los entornos urbanos en el sur de Chile, se produce con fuerza a partir de la década del '30 y hasta tardíamente fines de los '60 del siglo XX.

Dentro de este período, es posible distinguir con claridad al menos dos etapas. La primera, que va desde mediados de la década de 1930 hasta el terremoto de 1960, puede ser llamada la etapa de la Primera Modernidad en la que se introducen y desarrollan los modelos aportados por el movimiento moderno. La segunda, a partir del terremoto de 1960 en que surgen y

se aceptan los cánones de una arquitectura de corte internacional hasta mediados de los '70, en que surgen los síntomas de crisis y cuestionamiento de la modernidad arquitectónica en Chile.

Lo singular de estos procesos en los nuevos entornos urbanos del sur del país, es que la Arquitectura Moderna no se reproduce en forma ortodoxa, tal cual su fuente original, sino reinterpretada, tamizada por la cultura local. Los modelos originales, prototipos del modernismo emergente por esos años, son reelaborados por la mano de obra local, con los materiales locales, utilizando una mano de obra ya experta en el trabajo de la madera, material tradicional de la zona sur del país. De este modo, de una rica tradición arquitectónica y constructiva en madera, expresada en viviendas, iglesias, estaciones ferroviarias y bodegas de madera, el sur ve surgir la arquitectura moderna en madera entre una conjunción de su propia tradición constructiva, la madera y la nueva arquitectura que irrumpe, como es la arquitectura moderna.



Fachada Pedro Montt 498. Castro



LUCIANA CORREA DE PAULA

Pedro Montt 498. Castro

* Proyecto de Investigación FONDECYT N°1030839

¹ Arquitectos, Docentes Facultad de Arquitectura, Construcción y Diseño. Universidad del Bío Bío, E-mail: gcerda@ubiobio.cl

A.-LOS ENTORNOS DE LA OBRA:

A.1.-La inserción de la Arquitectura Moderna en el entorno urbano:

Hacia las décadas de 1930 y 1940, los planteamientos modernos apuntaban a crear *nuevos entornos urbanos* que se caracterizarían por disponer los edificios en grandes áreas abiertas, en esa idea higienista de lograr recintos ventilados e iluminados naturalmente. Esto, según dichos planteamientos, resultaba prácticamente imposible de lograr dentro de la trama urbana preexistente, razón por la cual se precisaba de extensas áreas desocupadas sobre las cuales disponer la arquitectura.

En el sur de Chile, sin embargo, este concepto no fue asimilado y *la obra moderna se inserta en la trama urbana precedente*. Es decir, la arquitectura moderna surge aquí dentro del tejido urbano, reemplazando edificios demolidos o destruidos, incorporándose como una obra más de la manzana edificada. De este modo se acepta y asimila los tradicionales modos de implantación urbana en que la obra se circunscribe a la *fachada continua* y también a la *altura* de los edificios existentes en el lugar. Se advierte aquí una especie de acuerdo tácito de no discrepancia, en que el edificio aún teniendo una distinta *volumetría, tensiones y expresión* que la de sus vecinos, se incorpora al conjunto de un modo continuo.

Esto representa una particularidad muy propia del desarrollo de la arquitectura moderna en el sur del país, constituyendo una reinterpretación local de los postulados urbanos del Movimiento Moderno.

A.2.- La inserción de la Arquitectura Moderna en la topografía del lugar:

Los modelos clásicos de la vivienda moderna europea de los '30, tanto se trate de viviendas unifamiliares como edificios de departamentos, fueron planteados mayoritariamente sobre terrenos planos. No hay referencias a arquitectura en pendiente, salvo ciertos casos. La topografía del territorio sur chileno, sin embargo, es abrupta y resulta natural que las ciudades se hayan insertado en dicha topografía. De ese modo resulta muy

común encontrar arquitectura de pendiente en los modelos tradicionales del siglo XIX.

El modo característico de resolver la pendiente en estas arquitecturas decimonónicas fué *el zócalo y el sótano*. El *zócalo* es utilizado principalmente cuando se trata de poca pendiente, es decir aparece como un modo de nivelación del terreno para conseguir la horizontal. El *sótano* hace referencia a la utilización de dicho espacio de nivelación como un recinto útil, un subterráneo que absorbe la pendiente y al mismo tiempo se utiliza como bodega, despensa, lavandería, área de secar ropa y sitio de acopio de leña.

La arquitectura moderna recogió esta tradición, utilizando ampliamente los *sótanos*. Resulta habitual encontrarlos especialmente en las áreas de una topografía más escarpada como en Chiloé o Llanquihue, pero los hay frecuentemente también en Osorno, Valdivia y la Araucanía. El *sótano* surge entonces como una adaptación de los modelos modernos a los usos y las costumbres locales, constituyendo no solo un modo de adaptación a la topografía del lugar, sino especialmente un punto de encuentro entre la propuesta arquitectónica moderna y la tradición local.

B.- CARACTERIZACION ARQUITECTÓNICA

B.1.-Volumetría de la obra

• **Simpleza volumétrica:** Revisando los distintos períodos y etapas de la arquitectura tradicional del sur de Chile en el siglo XIX, es posible advertir dos momentos en que la vivienda cobra una expresión volumétrica distinta. El primer período corresponde a una etapa de asentamiento o primer poblamiento, en que la vivienda cumple con los requerimientos básicos de instalación en el territorio, lo que se resuelve con una volumetría simple, unitaria, normalmente un solo volumen cubierto a dos o cuatro aguas. Ello se asocia también al clima lluvioso del lugar, lo que se expresa en un edificio más bien hermético.

Con la llegada de la arquitectura moderna, se produce un proceso de simbiosis arquitectónica, en que los edificios existentes comienzan a incorporar elementos del lenguaje y el repertorio formal del nuevo estilo. El resultado es un edificio tradicional, de volumetría simple, pero con elementos modernos incorporados. Este fenómeno debemos entenderlo como un período de transición, de eclecticismo moderno, que tiene la particularidad de aparecer en todo el sur de Chile.

• **Complejidad volumétrica:** Un segundo período surge ya a fines del XIX y comienzos del XX con la llegada de los estilos, especialmente a las ciudades puerto y la rápida difusión del neoclásico, el neogótico y posteriormente las influencias del decó. Las viviendas de este período adquieren ya no la expresión de un volumen unitario, sino por el contrario apreciamos una gran presencia



LUCIANA CORREA DE PAULA

San Martín 1259, Río Bueno.

de volúmenes que se yuxtaponen e interpenetran. Esto se manifiesta con la presencia de torreones, miradores, cuerpos múltiples de cubiertas diversas, entrantes y salientes, todos de manifiestas tensiones verticales.

La particularidad de las grandes casonas modernistas que se construyen a partir de 1920-30 respecto de sus precedentes radica, desde el punto de vista de la composición en que, por el contrario, sus tensiones son manifiestamente horizontales. Se trata de cuerpos arquitectónicos extendidos en la horizontal que hacen referencia a las tensiones horizontales predominantes en los modelos referenciales de la arquitectura moderna europea o la vivienda norteamericana de esos años.

B.2.-Techumbres y cubiertas:

Uno de los elementos que más caracteriza las diversas arquitecturas tradicionales del sur de Chile son las techumbres y cubiertas. Estas nos hablan de las duras condiciones climáticas del lugar, de la constante presencia de la lluvia, lo que se expresa casi sin excepción en cubiertas de gran presencia. La carpintería de la madera llegó aquí a sus puntos más altos, en la ingeniosa y bien acabada resolución de estructuras de techumbre, cerchas, aleros y bóvedas de madera.

La arquitectura moderna tiene en el sur una particular respuesta al tema de la techumbre, la que se expresa especialmente de las siguientes maneras:

- **El techo jardín en el sur:** La arquitectura moderna internacional desarrolla con profusión la idea del *techo jardín o techo terraza*, el que reemplaza la tradicional cubierta por un espacio aterrazado sobre la vivienda. La expresión es la de un edificio sin cubierta o techo plano, imagen que influiría notoriamente en toda la arquitectura moderna de la época. En la búsqueda de una mimesis con esta expresión, en el sur de Chile se busca otorgar a la vivienda la imagen de un edificio de techo terraza sin serlo realmente. El recurso utilizado fue el de ocultar una cubierta tras un *antetecho*. Este resulta de la prolongación de los muros perimetrales del edificio, los que ocultan total o parcialmente la cubierta. Hacia las décadas de 1920-30 este *antetecho* se asocia a la arquitectura Decó, presentándose escalonado y posteriormente, hacia 1940 se le encuentra recto. El *antetecho*, escalonado o recto, constituye así un signo de modernidad de las viviendas de la época.

- **Cubiertas a la vista:** Paralelamente a la imitación de *techos jardín*, en el sur del país encontramos arquitectura de claros rasgos modernos, en que la techumbre simultáneamente tiene gran presencia e importancia. Es posible observar este fenómeno no solo en la arquitectura de las décadas 1930-1940 sino también en las arquitecturas asociadas al movimiento internacional de los años '60, en viviendas cubiertas a *un agua*. Ello representa otro de los modos de simbiosis entre los modelos clásicos del moderno y la arquitectura del lugar.

- **Los soberados:** La presencia exterior del techo tiene su contrapunto en el espacio interior con la amplia y popularizada costumbre de dar uso a los espacios bajo la cubierta, al entretecho: es el *soberado*, uno de los espacios más característicos del sur del

país el cual sirve de dormitorio, despensa, bodega o espacio de juego.

En el período de la arquitectura moderna, no obstante los modelos clásicos exigían un techo plano, en el sur se continúa haciendo uso del espacio del *soberado*, el que se incorpora a la obra moderna con naturalidad, especialmente en la zonas de Chiloé y Llanquihue. De ese modo no resulta extraño encontrar viviendas de claros rasgos modernistas en que se advierte la presencia de este espacio interior. Este por cierto cobra gran presencia en la fachada y representa una de las adaptaciones más particulares de la arquitectura moderna a la manera de habitar el sur de Chile.

B.3.-Muros y paramentos verticales:

Los referentes internacionales de la arquitectura moderna nos hablan de una relación espacial interior- exterior intensa, de aberturas, de continuidades espaciales con el entorno circundante. Prevalece el vano sobre el lleno, con lo que se busca establecer nuevas relaciones del edificio con su entorno circundante.

En las arquitecturas del sur de la época prevalece, contrariamente, el predominio del lleno sobre el vano, tal como venía siendo la arquitectura del período precedente. Con la llegada de la arquitectura moderna no cambia la relación espacial interior- exterior, asunto fundamental y propio del Movimiento Moderno. Esto pudiera ser considerado como una adaptación de la arquitectura moderna a las condiciones del lugar, especialmente las climáticas, ya que resulta fundamental generar la necesaria protección a las duras condiciones de lluvia y viento prevalecientes en el lugar.

- **Muros curvos:** Quizá uno de los elementos que más caracterice la vivienda moderna en madera en el sur sea la presencia de muros curvos. Estos fueron incorporados como un símbolo de modernidad y representan una verdadera revolución arquitectónica de las décadas de 1930-1940, por cuanto rompen con el modo clásico de composición de la fachada.

La curva aparece en estos edificios con mayor frecuencia en las esquinas. En los casos más radicales, la curva aparece simultáneamente en primer y segundo nivel, es decir, en toda la altura del edificio, pero también muy habitualmente la encontramos solo en el segundo piso, dispuesta sobre un achavo de esquina recto en ángulo de 45°.

- **Muros rectos:** La idea de los volúmenes puros yuxtapuestos, tan propia del modernismo de los años '30 y '40, se expresa en el sur con edificios en madera de cantos y aristas rectas. Estas son el resultado de muros cuyos cantos frecuentemente están resaltados por la presencia de otro color u otro material, como es el caso de las hojalaterías y forros superiores de antetechos. El paramento recto, casi desprovisto de ornamento, configura un volumen de líneas puras que se recorta contra el cielo o el paisaje, estableciendo una nueva estética para la madera. Ya no más los arcos de medio punto, las metópas, los frisos y cornisas. En su reemplazo, los paños planos y limpios, de maderas tingladas, tejuela o latón acanalado.

• **Desfases de planos:** Especialmente en la arquitectura tradicional de Valdivia encontramos un particular modo de resolver el escurrimiento de las aguas lluvias sobre las fachadas cual es producir un *corta gotera* a través del leve desfase del plano de fachada del 2º piso sobre el 1º. Este desfase de entre 5 a 10 cms. produce un *corta gotera* que protege los muros perimetrales del 1er. nivel y se constituyó en un recurso sencillo para conseguir mayor duración a los revestimientos del 1er. piso.

La arquitectura moderna reprodujo estos *corta gotera* con profusión. Los encontramos no solo en Valdivia, sino en todo el sur del país. Esto representa un detalle verdaderamente particular y propio de la arquitectura moderna surgida en el sur, puesto que ninguno de los modelos referenciales, ni extranjeros ni chilenos hace alusión a este tipo de solución. El simple detalle constructivo del *corta gotera* se transforma así en un elemento importante para esta arquitectura moderna, otorgándole particularidad y un rasgo propio.

B.4.- Las ventanas:

Hasta fines del XIX y comienzos del XX, las ventanas de la arquitectura tradicional del sur de Chile eran de claras tensiones y ritmos verticales, acogiendo la estilística de la época, especialmente el neoclásico. Con la llegada de la Arquitectura Moderna estos dictados de composición cambian, así como el diseño mismo de la ventana, desapareciendo la idea de la composición simétrica.

• **Ventanas de esquina:** Los nuevos paradigmas modernos indican que a cada esquina curva corresponde una ventana, también curva. Esto viene con seguridad de la idea modernista

de liberar la esquina, representando las nuevas potencialidades aportadas por el hormigón armado, el que permitió desarrollar soluciones hasta ese momento imposibles de imaginar.

En madera, se copian estos esquemas ideados originalmente para el hormigón armado. De ese modo, la gran mayoría de las viviendas en estudio disponen de estas esquinas liberadas a través de ventanas curvas. Ello exigió una hábil e inteligente solución estructural de la esquina, puesto que como es sabido resultaba imposible en esos años con los sistemas estructurales tradicionales, lograr grandes vanos sin apoyo en las esquinas de edificios de madera.

Para lograr la imagen deseada, con frecuencia se recurrió a un engaño al ojo como fue la de esconder pilares de madera en medio del palillaje vertical de las ventanas. Es decir, se incorporó una solución estructural camuflada para resolver un problema de diseño.

• **Ventanas *corridas*:** Uno de los elementos de composición y adscripción a la estética moderna más recurridos en las áreas en estudio fue la *ventana corrida*. Esta proviene originalmente de los modelos clásicos de la arquitectura moderna, los que se copian y reinterpretan en el sur del país. El modelo original en hormigón armado independiza la estructura del paramento, por lo que resulta habitual encontrar en ellos grandes paños vidriados horizontales- *ventana corrida*- sin percibir los pilares y columnas del edificio, los que se ubican en un plano posterior. Era el inicio de lo que posteriormente se transformaría en el *muro cortina*.

En madera, no se independiza la estructura del paramento. sino esta se inscribe en el mismo plano ocultándose y disi-



Casa Los Guindos, Angelmó, Puerto Montt.

mulándose de las más ingeniosas formas. La idea es conseguir una *ventana corrida* sin que lo sea realmente, ya que ocultos, se encuentran pilares y tabiques. La idea de la ventana corrida se encuentra presente en la fachada en diversos grados, desde un estado apenas latente o insinuado hasta uno claro y evidente. De cualquier modo, esta constituye otra de las constantes de esta arquitectura, la que utilizando el recurso de la *ventana corrida*, intentó acentuar las tensiones horizontales de la obra, tal como lo exigían los nuevos cánones en boga.

- **Ventanas *Ojo de Buey*:** La ventana circular o llamada *Ojo de Buey* fue prácticamente un sello distintivo de la arquitectura del período, tanto en edificios de albañilería reforzada como en aquellos de madera. Bastó agregar al edificio una de estas ventanas para dotarlo inmediatamente de una imagen de la vanguardia moderna. Como se sabe, estas provienen de los referentes de la arquitectura naval y los transatlánticos, verdaderos íconos de modernidad para los arquitectos de aquella época. En el sur, las ventanas *Ojo de Buey* aparecen especialmente en los recintos de los baños, pero también muy habitualmente se les encuentra, de menor tamaño, en las puertas de acceso.

B.5.-Espacialidad interna de la vivienda:

Son dos los esquemas de orden espacial interno que más se repiten en la vivienda tradicional del sur de Chile: El primero, el de un *pasillo central* que da acceso a recintos a ambos lados, un orden tipo árbol en que las diversas habitaciones se relacionan a través del pasillo. El segundo, corresponde a un esquema espacial ya más complejo, en el que desde un recinto- muy habitualmente un Hall ó Sala de Estar- se va accediendo a las demás habitaciones y recintos de la vivienda. Por aquellos años no existía lo que posteriormente sería denominado un *orden funcional*, por lo que este esquema hoy nos resulta difícil de entender, especialmente cuando se debe acceder a un recinto a través de otro, como por ejemplo a un dormitorio a través de otro dormitorio.

La llegada de la Arquitectura Moderna no rompió estos esquemas espaciales de orden. Se repiten estas mismas formas de distribución interna y resulta bastante sorprendente que tras una fachada de señas e imagen claramente modernistas, nos encontramos en realidad con esquemas espaciales y un orden interno tradicional. Aquí radica un asunto clave de estas arquitecturas, por cuanto en la mayoría de los casos esta ausencia de un orden espacial verdaderamente moderno hace pensar que se copiaron las formas, pero no llegó a haber una auténtica transformación en la concepción del espacio.

Otro asunto fundamental respecto de la espacialidad interna de estas obras radica en las *relaciones espaciales entre recintos*. La Arquitectura Moderna propuso cambios estructurales en las relaciones internas de la obra, especialmente *rompiendo con la idea de estanquedad* de los espacios. Lo logró por medio de una serie de recursos que buscaban la *fluidez espacial* entre un recinto y otro, entre los que se contaban las dobles alturas, las plantas libres, las habitaciones relacionadas a través de medias alturas, etc.

En esta arquitectura estudiada ello prácticamente no ocurre, prevaleciendo la idea de la estanquedad espacial de los re-

cintos, es decir la ausencia de efectivas relaciones espaciales internas. Solo hacia la década de 1960 algo de esto aparece, especialmente con la aceptación y difusión del modelo norteamericano del *living-comedor*, que reúne ambos usos- el de estar y el comer- en un solo recinto.

B.6.-Destino y uso de los recintos:

Hasta la aparición de la arquitectura moderna, los diversos recintos de la vivienda tenían un destino no muy preciso y especialmente en el orden espacial que hemos denominado de *árbol*, existía cierta libertad en asignar usos a los espacios. Un comedor se podía transformar en dormitorio, una sala de estar en almacén. Posteriormente cuando ya aparecen ordenes más complejos con programas más extensos, surgen una serie de habitaciones con destinos más determinados como sala de costura, escritorio, recibidor, etc. los que de igual forma se ordenan de un modo relativamente aleatorio.

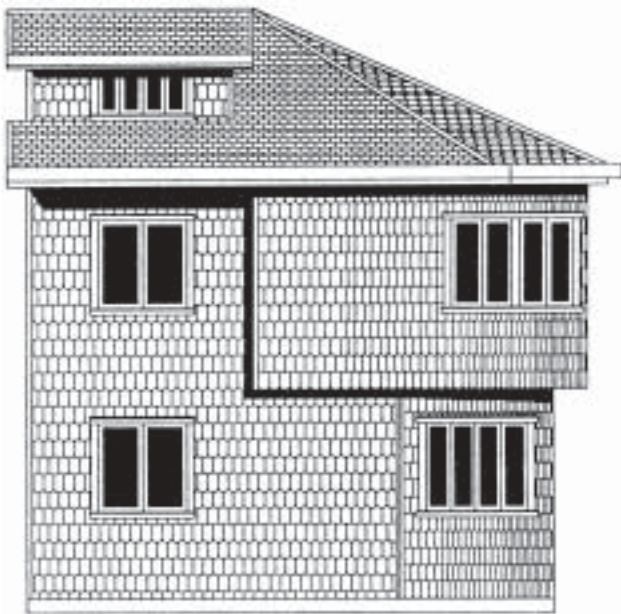
Con la llegada de la arquitectura del primer modernismo, hacia 1930-40, esto prácticamente no cambia, manteniéndose los tradicionales usos asignados a los recintos, así como las estructuras que los ordenan. Solo hacia 1960 podemos observar un cambio, el que se encuentra asociado a la profesionalización de la arquitectura y a la difusión que los arquitectos que actúan en la zona hacen de las ideas del Movimiento Internacional. Ello se traduce en una arquitectura que asigna roles muy determinados a los recintos en un orden de gran racionalidad y economía: cambia el mobiliario, ajustándose al menor tamaño de los recintos; los pasillos que anteriormente acogían con generosidad el acontecer de la casa y el juego de los niños -con anchos desde 2 a 3 mtrs.- se transforman solo en espacios de circulación; desaparecen los roperos y aparecen los closet.

B.7.-Materialidad de la obra:

- **Las Estructuras:** La arquitectura tradicional del sur de Chile, trátese de cualquiera de sus zonas específicas, se resolvió estructuralmente a través del *sistema constructivo de entramado*, es decir por el uso combinado de soleras, pié derechos, diagonales y cadenas. Estas estructuras recibían como revestimiento un primer entablado en diagonal, sobre el que se disponía finalmente el revestimiento de terminación que quedaba a la vista, madera ó metal.

La madera como revestimiento se emplea en entablados machiembreados dispuestos horizontalmente, al mismo tiempo que se utilizan entablados tinglados y tejuela de alerce. Las planchas metálicas corresponden a láminas de fierro galvanizado, las que pueden ser acanaladas ó estampadas.

En la primera etapa de la arquitectura moderna en el sur del país, no se cuestiona mayormente estos principios estructurales, los que se hacen extensivos a la nueva obra, repitiendo un *modo de hacer* de larga tradición. No sería sino hasta la década de 1960, con la incorporación de profesionales y la difusión de los principios modernos de *economía y racionalidad*, que surgiría un cambio, el que se traduce en una modulación más rigurosa, correspondencia entre la estructura y el espacio configurado- la *verdad estructural*- y la búsqueda de nuevas relaciones



Walter Martínez N° 642, Puerto Varas

espaciales, tanto al interior de la obra como de esta con su entorno. Un ejemplo específico de esto es la aparición de espacios de mayor altura con cielos inclinados y vigas a la vista o los ventanales y extensos paños vidriados.

- **Los revestimientos:** Una de las características más propias del desarrollo de la arquitectura moderna en el sur de país está relacionada con el uso de los materiales de terminación, ya que la nueva propuesta arquitectónica va asumiendo e incorporando, en una nueva expresión, los materiales que tradicionalmente se habían utilizado como revestimiento.

De este modo, en Chiloé encontraremos mayoritariamente un *modernismo en tejuela* de alerce, material que tradicionalmente ha servido de revestimiento para la arquitectura de la isla. La tejuela de alerce había sido incorporada también desde el siglo XIX en el área de Llanquihue, por tanto la encontramos también como revestimiento en la arquitectura moderna en la mayoría de las ciudades de esa provincia.

En las provincias de Osorno y Valdivia, de una larga tradición en arquitectura revestida en fierro galvanizado, acanalado y estampado, la arquitectura moderna se cubre también de estos materiales. Los más usuales son los acanalados, aunque los encontramos también en especiales casos de viviendas modernas revestidas en latón estampado imitando ladrillo, tal como se le encuentra en casonas de fines del XIX. En estas provincias se hace asimismo un amplio uso de entablados machiembrados de madera como revestimiento de la arquitectura moderna. La ductilidad del material permite lograr la curva con cierta facilidad, recurso que es utilizado con frecuencia en toda la zona y verdadera maestría en ciertos casos de la ciudad de Osorno.

En la Araucanía, de una tradición arquitectónica más reciente, la arquitectura moderna se encuentra ligada a un desarrollo más profesional, con la incorporación de arquitectos y constructores formados en las universidades de la capital. Ello redundará en una interpretación de los modelos de la arquitectura internacional



LUCIANA CORREA DE PAULA

Pasaje Goecke, Angelmó, Puerto Montt.

, los que por la época de 1960 son difundidos especialmente en la ciudad de Temuco. En los revestimientos aparecen incorporados otros materiales, usualmente muros de albañilería revestidos en piedra, en combinación con la madera. Asimismo resulta habitual que la madera se circunscriba solo al segundo piso de la vivienda, resolviéndose el primero en albañilería.

Sea en cualquiera de las zonas, un recurso ampliamente utilizado fué el de imitar con madera la expresión de la albañilería reforzada, considerada más *moderna*. Con entablados o tejuela se intenta dar la apariencia de muros de ladrillo, habitualmente pintando los paramentos de blanco o incluso imitando en madera ,losas voladas y marquesinas de hormigón. Esta resulta una de las principales particularidades de esta obra, una especie de *sincretismo arquitectónico* que caracteriza toda la obra arquitectónica moderna en el sur de Chile.

CONCLUSIONES

Específicas:

- La obra moderna en el sur de Chile se inserta en la trama urbana preexistente y se circunscribe a la fachada continua.

- La obra moderna reutiliza los tradicionales modos de implantarse en la abrupta topografía del lugar, empleando para ello los *zócalos* y los *sótanos*.

- La arquitectura del primer modernismo se desarrolla principalmente incorporando elementos aislados del lenguaje arquitectónico moderno sobre el edificio tradicional. Este fenómeno debemos entenderlo como un período de transición, de eclecticismo moderno.



Libertad 41, Quemchi, Chiloé.

-Entre la arquitectura tradicional del siglo XIX y la arquitectura Moderna de los años 1930 hay una diferencia de tensiones: En la primera, éstas son verticales, mientras que en la segunda son horizontales.

Generales

- Se distingue dos etapas: La primera, desde la década de 1930 hasta el terremoto de 1960 o de la *Primera Modernidad*, en que se introducen y desarrollan los modelos aportados por el Movimiento Moderno. La segunda, a partir del terremoto de 1960 en que surgen y se aceptan los cánones de la *Arquitectura Internacional*.

-La etapa de la Primera Modernidad se desarrolló principalmente en manos de los propios habitantes del lugar, sin la participación de profesionales. La segunda, sin embargo, recibe el aporte de los arquitectos formados en las universidades de la capital.

-Las diversas sub-regiones del sur aportan particularidades y especificidades al desarrollo de la Arquitectura Moderna,



Thompson 106, Castro.

lo que se observa en especial en el uso de los materiales de terminación y revestimientos: Tejuela en Chiloé y Llanquihue; entablados machiembrados y fierro galvanizado-acanalado y estampado en las zonas de Osorno y Valdivia; la combinación de madera y albañilerías revestidas en piedra en La Araucanía.

- Los modelos internacionales del modernismo de esos años, son reelaborados en madera por la mano de obra local.

-La Arquitectura Moderna en Madera en el Sur de Chile constituye una expresión local de la arquitectura moderna y del paisaje urbano, de tal abundancia, fuerza expresiva y calidad, que ha sido capaz de definir y caracterizar la identidad del sur de Chile y sus ciudades.

BIBLIOGRAFIA

BLAUCPAIN, Jean Pierre. *Los alemanes en Chile: 1816-1945*. Editorial Achett. Santiago de Chile, 1987.

CARTES S, Iván. *Detalles Constructivos: Viviendas tradicionales de Valdivia*. Facultad de Arquitectura, Construcción y Diseño Universidad el Bío-Bío, Concepción, Chile. 1985.

CERDA B, Alejandro. *Arquitectura Moderna en Chillán*. Revista Arquitecturas del Sur N° 16. Facultad de arquitectura, Construcción y Diseño. Universidad del Bío-Bío, Chile.

ELIASH D, Humberto; MORENO, Manuel. *Arquitectura y Modernidad en Chile, una realidad múltiple: 1925-1965*. P.U.C., Santiago de Chile, 1989.

GUARDA, Gabriel. *La tradición de la madera*. Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile. 1995.

GUARDA, Gabriel. *Provincia de Osorno, arquitectura en Madera: 1850-1925*. Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile. 1981.

MONTECINOS B, Hernán; SALINA J, Ignacio; BASAEZ Y, Patricio. *Arquitectura tradicional de Osorno y la Unión*. Facultad de Arquitectura y Urbanismo Universidad de Chile, Santiago de Chile. 1981

OLIVARES, Juan Carlos. *Pensamiento y Obra: Entrevista al arqto. Jorge Lobos*. En revista De Arquitectura N°9. Facultad de Arquitectura y Urbanismo Universidad de Chile. Santiago, Chile, 1997.

RODRIGUEZ D, Cristian. *La arquitectura de la colonización suiza*. Seminario de Título Escuela de Arquitectura, Universidad del Bío-Bío, Concepción, Chile. 1997.

ROJAS, Edward; FISCHER, Rodrigo. *Arquitectura culta y naïf en Chiloé*. Ediciones del Mirmecoleón bordemarino. Castro, 1985.

VERNIORY, Gustave. *Diez años en la Araucanía: 1889-1999*. Ediciones Universidad de Chile; Santiago de Chile. 1975.